

Certificat à l'attention des autorités douanières pour le matériel et les traitements
General Certificate for crossing borders

Nom/Name

Date de naissance

Date of birth

La personne mentionnée ci-dessus souffre d'une maladie pulmonaire chronique qui n'est pas contagieuse. La maladie est génétique et affecte principalement les poumons et le système digestif.

Pour cette raison, le patient a besoin d'avoir en sa possession :

- une grande quantité de médicaments comme traitement d'entretien.
- un nébuliseur (dispositif à ultrasons ou mécanique) pour inhaler certains médicaments.
- des seringues, des aiguilles et de l'insuline pour traiter le diabète.
- une pompe à insuline
- une pompe de nutrition entérale
- un appareil de ventilation non invasive
- un appareil extracteur d'oxygène
-
-

La prescription médicale jointe contient tous les médicaments et matériels médicaux dont cette personne a besoin pour son traitement quotidien.

The above mentioned person suffers from a chronic pulmonary disease which is not contagious. The disease is genetic and affects mostly the lungs and digestive system. For this reason the patient needs:

- a large supply of drugs as maintenance therapy*
- a nebuliser (ultrasonic or mechanical device) to inhale some of the medication.*
- syringes, needles and insulin to treat disease related diabetes.*
- external insulin pump*
- enteral nutrition pump*
- non-invasive ventilation*
- oxygen extraction*
-
-

The following medical prescription contains all drugs and medical equipment this person needs for his/her daily treatment.

Date :

Signature du médecin :

Physician's signature

Cachet médecin ou CRCM

Stamp of clinic or physician